

cocolle®

Lemira

EN Auto folding sport stroller

**FR Poussette avec système de
pliage automatique**

ES Carrito con plegado automático

**DE Kinderwagen mit
automatischem Klappsysteem**

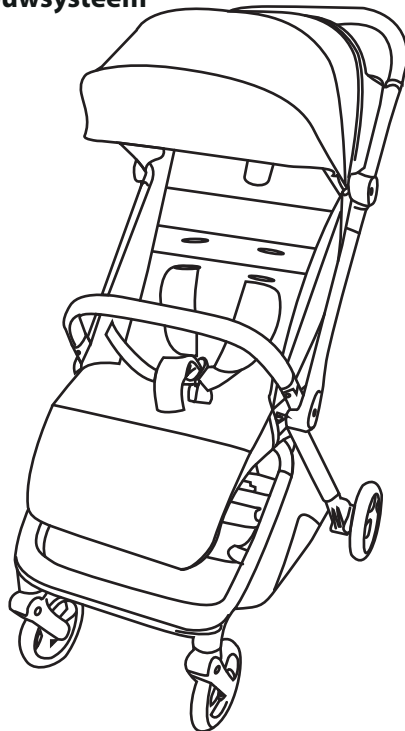
**NL Kinderwagen met
automatisch vouwsysteem**

**IT Passeggino con piegatura
automatica**

**HU Automatikus összecsukással
rendelkező babakocsi**

RO Carucior cu pliere automata

**GR Καρότσι με αυτόματη
αναδίπλωση**



EN: the images shown in this instructions manual have illustrative purpose. The product purchased by you may look different.

FR: Les images présentées dans ce manuel d'instructions ont un but illustratif. Le produit que vous avez acheté peut être différent. / Le bon fonctionnement de ce produit dépend strictement de l'entretien de son puits.

ES: Las imágenes que se muestran en este manual de instrucciones tienen un propósito ilustrativo. El producto comprado por usted puede verse diferente. / El buen funcionamiento de este producto depende estrictamente de su buen mantenimiento.

DE: Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen der Veranschaulichung. Das von Ihnen gekaufte Produkt kann anders aussehen. / Die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts hängt ausschließlich von seiner Brunnenwartung ab.

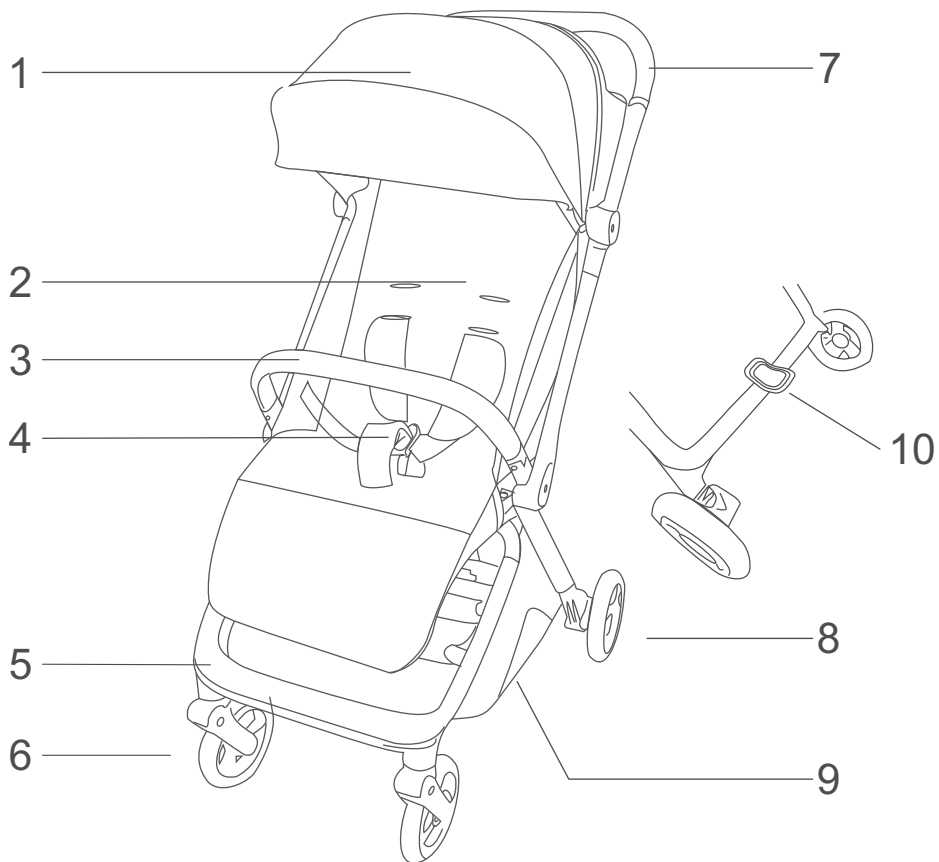
NL: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing hebben een illustratief doel. Het door u gekochte product kan er anders uitzien. / De goede werking van dit product is strikt afhankelijk van het goed onderhouden ervan.

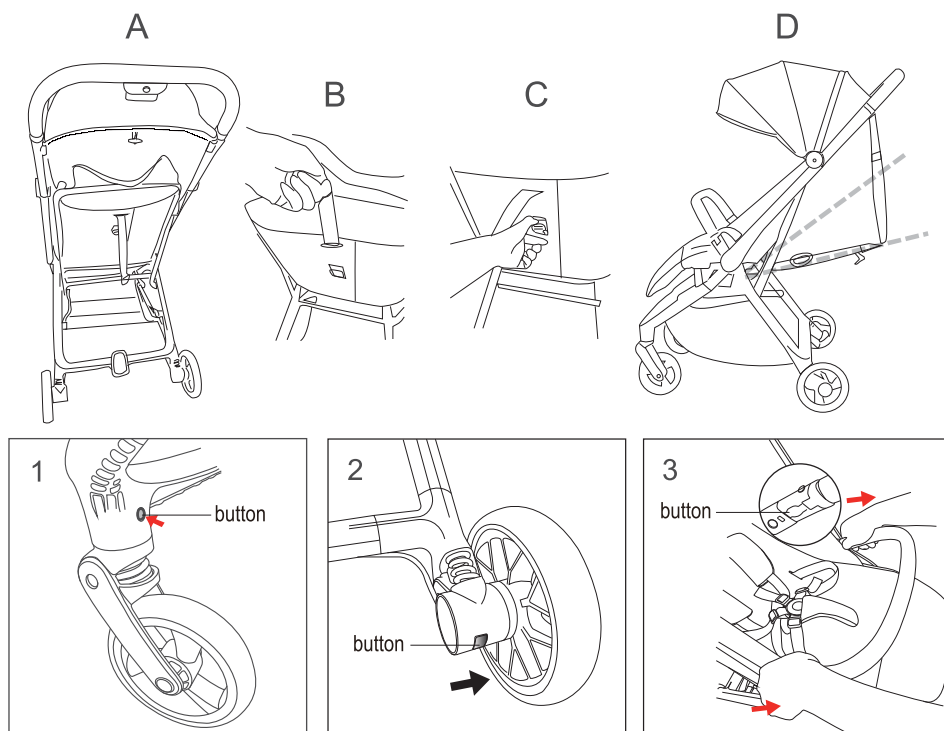
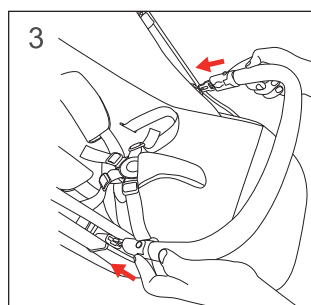
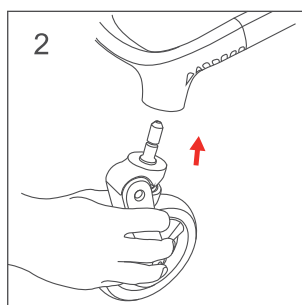
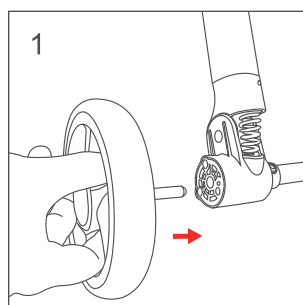
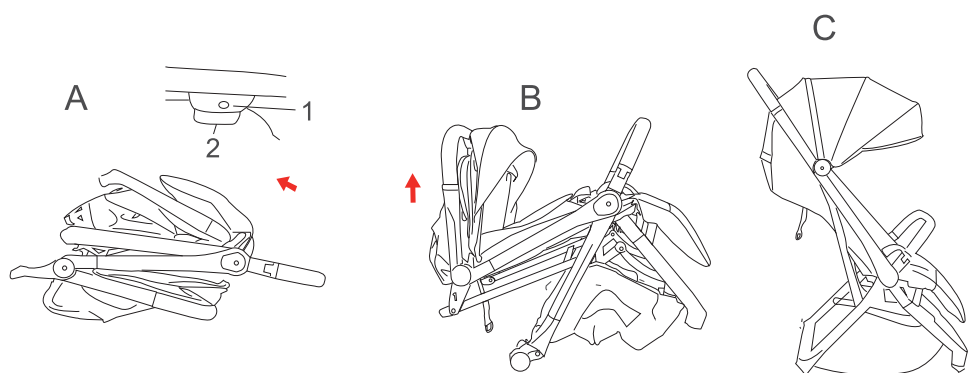
IT: Le immagini mostrate in questo manuale di istruzioni hanno scopo illustrativo. Il prodotto acquistato da voi potrebbe sembrare diverso.

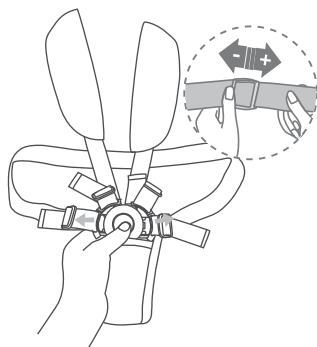
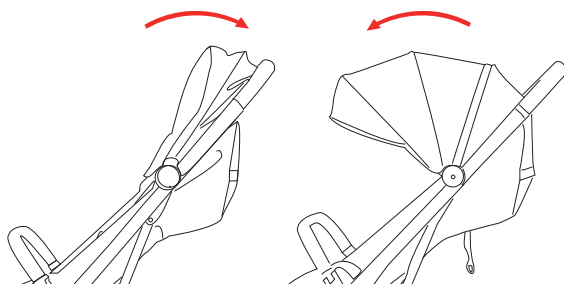
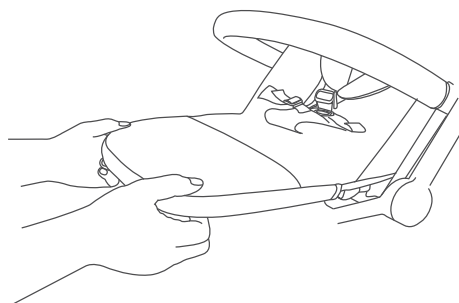
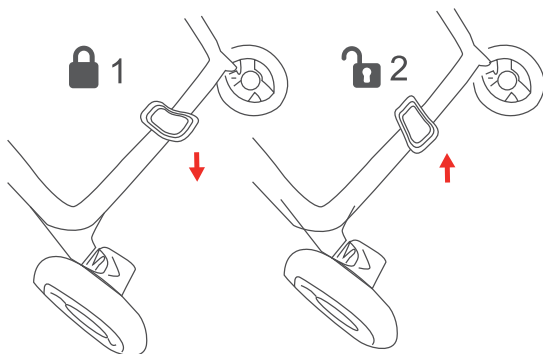
HU: Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet.

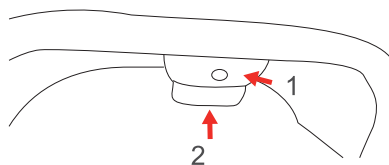
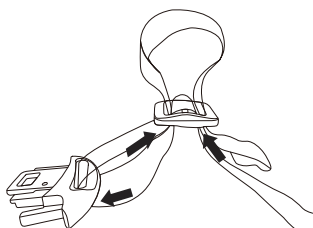
RO: imaginile din acest manual au scop ilustrativ. Produsul achiziționat de dvs poate să difere.

GR: Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών έχουν ενδεικτικό σκοπό. Το προϊόν που αγοράσατε μπορεί να φαίνεται διαφορετικό.

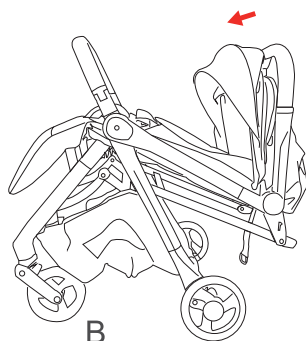








A



B



C

Auto folding sport stroller Coccolle Lemira**Safety warnings!**

Please read these instructions carefully before using the stroller the first time and follow them at all times, this will guarantee safe usage of the product and enable you to find out about all its features.

1. Never leave your child unattended.
2. Never lift the stroller with the child inside it.
3. Never adjust the stroller while your baby is inside it.
4. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
5. To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
6. Do not let your child play with this product.
7. Always use the restraint system. The product is equipped with a system to adjust the height of harness according to child's height.
8. This product is not suitable for running or skating or any other sport activities.
9. Not suitable for overnight sleeping, your child may be at risk of serious harm or injury.
10. Any load attached to the handle, backrest or sides affects the stability of the stroller.
11. To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.
12. Never use stairs or escalators with your child in the pushchair.
13. Always check that the brake is fully engaged before letting go of your stroller.
14. Never let your child climb in or out of the stroller alone.
15. Keep away from fire!
16. Check that the stroller body is correctly engaged before use.
17. This stroller is intended for children from 0 months to 36 months.
18. Do not use the upright position for children under 6 months old; for babies, the angle of seat and backrest should be used at a recline of 150 degrees.
19. Maximum permitted weight for the stroller 22kg. Maximum permitted weight for the storage pocket 3kg.
20. Be careful not to let the child climb out of the guardrail or stand on the seat.
21. The stroller is intended to be used by one child only at time.
22. Do not use with accessories which are not approved by the manufacturer.

Warranty conditions

1. The warranty does not cover:

- Damage occurred for reasons attributable to the user.
 - Damage occurred as a result of failure to use the product according to recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements.
 - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints.
 - Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to over-load.
 - Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised personnel.
 - Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal).
 - Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipping (courier online purchases).
2. The repair method is determined by the manufacturer/warranty service provider.
3. The product subject to a complaint should be provided clean.
4. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods noncompliance with the agreement.

Spare parts list:

1. Canopy
2. Seat
3. Front Bumper
4. Safety buckle
5. Footrest
6. Front wheels
7. Handle bar
8. Rear wheels
9. Basket
10. Brake lever

Stroller assembly

1. Unfold the stroller: according to pic. A, hold the handle and press the second lock button 1 while also pressing button 2, and lift up the frame until a "click" sound is heard. Now then stroller opened, as per pic. C.
2. To assemble the rear wheels: insert the rear wheel steel pin into rear leg until you hear "click".
3. To assemble the front wheels: insert the front wheel steel pin into front leg until you hear "click".
4. To assemble the front bumper: insert the front bumper adapter into both side holes until you hear the „click" sound.

Usage Instructions

1. Backrest adjustment: according to pic. B, press down the adjusting button on backrest to adjust it to lower position. According to pic. C, lift up the D-ring to adjust the backrest to an upper position.
 2. Front wheel detachment: according to pic. 1, press the button and pull out the front wheel.
 3. Rear wheel detachment: according to pic. 2, press the button and pull out the rear wheel.
 4. Bumper bar disassembly: according to pic. 3, press both sides of the front bumper on the release button and take it out from the frame.
- Warning: To prevent accidental injury, do not remove the front bumper when the child is in the stroller.

5. Using the brake system:

1. Pressing down (1), the brake is locked;
2. Lifting up (2), the brake is released.

6. Footrest adjustment: press down both lateral buttons to bring the stroller to full sport position; lift up the footrest for sleep mode.
7. Canopy adjustment: pull back the canopy to close; pull out the canopy to open.
8. Using the safety harness: press the central button to release the safety buckle. To secure the safety harness, slide the clip on both sides into the safety buckle until you hear "click". As shown in figure, slide the adjustment button to adjust the belt length.

IMPORTANT NOTICE: USE THE HARNESS BELT CORRECTLY!

10. Seat belt length adjustment

To shorten: Pull the strap draw out the tail belt and tighten.

To extend: Shorten the strap end and pull backwards to tighten.

9. Folding the stroller: according to pic. A, hold the handle and press the second lock button 1 and then press button 2 at the same time, push down as seen in pic. B and the stroller will auto-fold. After folding, the stroller is locked automatically in standing position.

Maintenance

Regularly check screws, rivets, bolts & fastenings to ensure they are locked tight and secure.

Do not use the stroller in dangerous areas such as high and low ground, near the stove.

Avoid use or storage in a wet, cold, or high temperature environment, away from a fire or a source of fire.

Follow the manufacturer's instructions at all times.

To avoid risk of injury to your child, please check and maintain the stroller periodically.

To clean the fabric: use a cloth or other clean tools; for the other parts: use home-usage soap or mild detergent.

Check whether there are loosen screws, damaged parts or cracks in the cloth, if necessary, replace the broken ones. Only make modifications according to the instructions and with the approval of the manufacturer.

Poussette Coccolle Lemira avec système de pliage automatique

Avertissements de sécurité !

Veuillez suivre attentivement ces instructions avant d'utiliser la poussette, cela vous permettra d'utiliser le produit en toute sécurité et d'apprendre ses fonctions utiles.

1. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la poussette.
2. Ne soulevez pas la poussette lorsque l'enfant est dans la poussette.
3. N'effectuez pas de réglages sur la poussette lorsque l'enfant y est assis.
4. Avant toute utilisation, assurez-vous que les pièces sont verrouillées.
5. Pour éviter toute blessure corporelle, lors du pliage de la poussette, l'enfant ne doit pas se trouver dans la poussette.
6. Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
7. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité peut être réglée en fonction de la taille de l'enfant, et des espaces supplémentaires sont prévus à cet effet.
8. Ce produit ne convient pas à la course, au patinage ou à d'autres activités sportives.
9. La poussette n'est pas adaptée au sommeil nocturne, l'enfant risque de se blesser.
10. Tout poids supplémentaire placé sur la poignée, le dossier ou les côtés de la poussette affecte sa stabilité.
11. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez tout emballage plastique hors de portée des jeunes enfants.
12. N'utilisez jamais la poussette dans des escaliers ou des escalators lorsque l'enfant y est assis.
13. Verrouillez toujours le frein avant de retirer votre main de la poussette.
14. Ne laissez pas votre enfant monter ou descendre seul de la poussette.
15. Gardez le produit à l'écart de toute source de chaleur intense.
16. Vérifiez que la poussette et son siège sont correctement installés avant de les utiliser.
17. Cette poussette convient aux enfants âgés de 0 à 36 mois.
18. N'utilisez pas le siège en mode sport pour les enfants de moins de 6 mois.
19. Le poids maximal supporté par la poussette est de 22 kg. Le poids maximal supporté par le panier à provisions est de 3 kg.
20. Surveillez toujours votre enfant et veillez à ce qu'il ne grimpe pas sur le pare-chocs ou ne se lève pas dans la poussette.
21. La poussette ne peut être utilisée que par un seul enfant à la fois.
22. Ne pas utiliser avec des accessoires non approuvés par le fabricant.

Conditions de maintenir la garantie

1. La garantie ne couvre pas:

- Les détériorations survenues de la faute de l'utilisateur.
 - Les détériorations survenues en raison d'ignorer les recommandations, les avertissements et les restrictions indiqués dans le mode d'emploi, tout comme sur les éléments du produit.
 - L'usure normale des pièces de rechange telles: des pneumatiques, des chambres à air, la bande de roulement, les matériaux utilisés sur les poignées, la structure et la couleur des tissus et des matériaux exposés au frottement, les douilles des roues, des essieux, les éléments imprimés.
 - Les détériorations causées par le non-respect des conditions d'entretien, par exemple: de la corrosion, la modification de la couleur du tissu ou bien des éléments en plastique suite à l'exposition prolongée au soleil, la détérioration des éléments en plastique ou des parties textiles suite à l'exposition prolongée au soleil ou aux températures élevées, des jeux, des bruits tels : crissement/piaillage, les détériorations des mécanismes à cause de l'ordure .
 - Les détériorations causées par des réparations effectuées par des personnes non-autorisées.
 - La déviation verticale des roues sous la charge (c'est une caractéristique normale pour ce type de construction).
 - Des détériorations et salissures causées par l'emballage impropre du produit durant son expédition par le service de courrier.
2. La manière de réparation sera établie par le fabricant/l'entreprise qui traite les demandes de garantie.
3. Le produit envoyé en service pour être réparé doit être expédié en état propre.
4. La garantie pour des biens de consommation vendus n'exclut et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultant du défaut de conformité des biens d'utilisation prolongée.

Liste des éléments constitutifs:

1. Couvercle
2. Siège
3. Pare-chocs
4. Harnais de sécurité avec ceintures
5. Repose-pied
6. Roues avant
7. Poignée
8. Roues arrière
9. Panier
10. Frein

I. Assemblage

1. Dépliage de la poussette : comme on peut le voir sur la figure A, maintenez appuyé le bouton de déverrouillage 1 de la poignée et appuyez en même temps sur le bouton 2, appuyez et soulevez la poignée jusqu'à ce que la poussette soit dépliée et que vous entendiez le « clic » (figure C).
2. Assemblage des roues arrière : insérez l'axe des roues dans son emplacement jusqu'à ce que vous entendiez le « clic ».
3. Assemblage des roues avant : insérez l'axe des roues dans son emplacement jusqu'à ce que vous entendiez le « clic ».
4. Montage du pare-chocs : insérez les deux côtés dans les trous en plastique prévus à cet effet jusqu'à ce que vous entendiez le « clic ».

II. Instructions pour l'utilisation

1. Réglage de la position du dossier : appuyez et tirez vers le bas comme indiqué sur la figure B, puis réglez le dossier sur la position la plus basse. L'anneau figurant dans la figure C doit être ajusté pour fixer le dossier dans la position la plus haute.
2. Démontage des roues avant : appuyez sur le bouton comme indiqué sur la figure 1, tirez vers le bas et retirez la roue avant.
3. Démontage des roues arrière : appuyez sur le bouton comme indiqué sur la figure 2, tirez vers le bas et retirez la roue arrière.
4. Démontage du pare-chocs : selon la figure 3, appuyez sur les deux boutons latéraux du pare-chocs et tirez pour le retirer.
Attention ! Pour éviter les accidents, ne retirez pas le pare-chocs si l'enfant est dans la poussette.
5. Frein :
 - Poussez la pédale de frein vers le haut et le frein sera verrouillé (figure 1).
 - Poussez la pédale de frein vers le bas et le frein sera déverrouillé (figure 2).
6. Réglage du repose-pied : appuyez sur le bouton pour le bloquer dans la position la plus basse. Relevez le repose-pied et verrouillez-le dans la position la plus haute.
7. Utilisation du couvercle : tirez le couvercle pour l'ouvrir complètement. Poussez le couvercle vers l'arrière pour le fermer.
8. Utilisation du harnais de sécurité : appuyez au milieu de la boucle pour retirer les ceintures. Pour utiliser correctement la ceinture de sécurité, insérez les deux languettes de la ceinture dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez le « clic ». Comme on peut le voir sur l'image, pour régler la longueur de la ceinture de sécurité, tirez le harnais à travers l'anneau et serrez.
- Note ! Utilisez le harnais correctement.
9. Réglage de la ceinture de sécurité : pour la raccourcir, tirez la ceinture à travers l'anneau et serrez ; pour la détendre, raccourcissez l'extrémité du harnais et tirez vers l'arrière.
10. Pliage de la poussette : comme indiqué sur la figure A, appuyez sur le bouton de déverrouillage 1 et en même temps sur le bouton 2, poussez vers le bas (point B) et la poussette se pliera automatiquement. Après le pliage, la poussette est automatiquement verrouillée et reste fixée en position verticale, comme indiqué sur l'image C.

III. Entretien

Vérifiez régulièrement les vis, les rivets, les boulons et les axes pour vous assurer qu'ils sont bien serrés et sécurisés.

N'utilisez pas la poussette dans des circonstances dangereuses, par exemple sur un sol inégal ou à proximité de sources de chaleur intense ou de feu.

Évitez de stocker la poussette dans des endroits humides, froids ou trop chauds, et veillez à ce qu'elle ne soit pas à proximité d'une source de chaleur intense ou d'un feu.

Suivez toujours les instructions du fabricant.

Pour éviter tout risque de blessure pour votre enfant, vérifiez régulièrement l'état de la poussette.

Pour nettoyer le tissu : utilisez un chiffon ou un autre dispositif de nettoyage.

Pour les autres parties : utiliser du savon ou un détergent neutre.

Vérifiez toujours la poussette et assurez-vous qu'elle n'a pas de vis desserrées, de pièces cassées ou de trous dans le tissu. Si la poussette a été endommagée, veuillez remplacer immédiatement les pièces défectueuses.

N'apportez aucune modification au produit, suivez toujours les instructions et consultez le fabricant pour toute modification.

Carrito con plegado automático Coccolle Lemira

Advertencias de seguridad

Por favor, siga estas instrucciones cuidadosamente antes de usar el carrito, esto garantizará un uso seguro del producto y le permitirá saber las características útiles del mismo.

1. No deje nunca al niño sin vigilancia en el carrito.
2. No levante el carrito mientras el niño esté en él.
3. No haga ajustes en el carrito cuando el niño esté sentado en él.
4. Antes de utilizarlo, asegúrese de que las piezas componentes están bloqueadas.
5. Para evitar lesiones corporales, al plegar/desplegar el carrito, el niño no debe estar en el mismo.
6. No deje que su hijo juegue con este producto.
7. Utilice siempre el cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad puede ajustarse en función de la altura del niño, para lo cual existen espacios adicionales.
8. Este producto no es adecuado para correr, patinar o realizar otras actividades deportivas.
9. El carrito no es adecuado para dormir por la noche, ya que puede haber riesgo de lesiones para el niño.
10. Cualquier peso adicional que se coloque en la palanca, el respaldo o los laterales del carrito afecta su estabilidad.
11. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga los envases de plástico fuera del alcance de los niños pequeños.
12. No utilice nunca el carrito sobre las escaleras o las escaleras mecánicas mientras su hijo esté sentado en él.
13. Bloquee siempre el freno antes de quitar la mano del carrito.
14. No deje que su hijo suba o baje del carrito solo.
15. Mantenga el producto alejado de cualquier fuente de calor fuerte.
16. Compruebe que el carrito y su asiento están correctamente colocados antes de utilizarlo.
17. Este carrito es adecuado para niños de 0 a 36 meses.
18. No utilice el asiento en modo deportivo para niños menores de 6 meses.
19. El peso máximo que soporta el carrito es de 22 kg. El peso máximo que soporta la cesta de la compra es de 3 kg.
20. Supervise siempre a su hijo y asegúrese de que no se suba al parachoques ni se ponga de pie en el carrito.
21. El carrito sólo puede ser utilizado por un niño a la vez.
22. No utilizar con accesorios no aprobados por el fabricante.

Condiciones para mantener la garantía

1. La garantía no cubre:

- Daños causados por culpa del usuario.
 - Los daños causados por el incumplimiento de las recomendaciones, advertencias y restricciones contenidas en las instrucciones de uso y en las piezas del producto.
 - Desgaste normal de piezas de recambio como: neumáticos, cámaras de aire, banda de rodadura, materiales utilizados en las asas, estructura y color de los tejidos y materiales expuestos a la fricción, cubos de rueda, ejes, piezas impresas.
 - Daños causados por el incumplimiento de las condiciones de mantenimiento, por ejemplo, corrosión, cambio de color del tejido o de los componentes plásticos debido a una exposición prolongada a la luz solar, daños en los componentes plásticos o textiles debido a una exposición prolongada a la luz solar o a altas temperaturas, juegos, ruidos como chirridos, daños en los mecanismos debido a la suciedad.
 - Daños causados por reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
 - Desviación vertical de las ruedas bajo carga (es una característica normal para este tipo de construcción).
 - Los daños y la suciedad causados por un embalaje inadecuado del producto durante el envío por el servicio de mensajería.
2. El método de reparación será determinado por el fabricante/la empresa que gestiona las reclamaciones de garantía.
3. El producto enviado para su reparación debe enviarse limpio.
4. La garantía de los bienes de consumo vendidos no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad de los bienes duraderos.

Lista de componentes:

1. Portada
2. Asiento
3. Parachoques
4. Arnés de seguridad con cinturones
5. Soporte de pies
6. Ruedas delanteras
7. Palanca
8. Ruedas traseras
9. Cesta
10. Frano

I. Montaje

1. Despliegue del carrito: como puede verse en la fig.A, mantenga pulsado el botón de desbloqueo 1 de la palanca y, al mismo tiempo, pulse el botón 2, pulse y levante la palanca hasta que el carrito se despliegue y oiga el "clic" (fig.C).
2. Montaje de las ruedas traseras: introduzca el eje de la rueda en el lugar previsto hasta que oiga el "clic".
3. Montaje de las ruedas delanteras: introduzca el eje de la rueda en el lugar previsto hasta que oiga el "clic".
4. Colocación del parachoques: introduzca el parachoques en los orificios de plástico previstos para ello hasta que oiga el "clic".

II. Instrucciones de utilización

1. Ajuste de la posición del respaldo: pulse y tire hacia abajo según la fig.B, y ajuste el respaldo a la posición más baja. El anillo de la figura 2 debe ajustarse para fijar el respaldo en la posición más alta.
2. Desmontaje de las ruedas delanteras: pulse el botón según la fig.1, tire hacia abajo y retire las rueda delanteras.
3. Desmontaje de las ruedas traseras: pulse el botón según la fig.2, tire y retire la rueda trasera.
4. Retiro del parachoques: como se muestra en la fig.3, pulse los dos botones laterales del parachoques y tire de él para retirarlo.
¡Atención! Para evitar accidentes, no retire el parachoques si el niño está en el carrito.
5. Freno:
 - empuje hacia arriba el pedal de freno y se bloqueará (fig.1)
 - empuje hacia abajo el pedal de freno y se desbloqueará (fig.2)
6. Ajuste del soporte para los pies: pulse el botón para fijarlo en la posición más baja. Levante el soporte de los pies a la posición más alta.
7. Uso de la portada: tire de la portada para abrirla completamente. Empuje la portada hacia atrás para cerrarla.
8. Utilización del arnés de seguridad: presione en el centro de la hebilla para retirar los cinturones de seguridad. Para utilizar correctamente el cinturón de seguridad, introduzca las dos hebillas del cinturón de seguridad en la hebilla hasta que oiga el "clic". Como puede verse en la imagen, para ajustar la longitud del cinturón de seguridad pase la correa por el anillo y apriételo.
¡Nota! Utilice el arnés de seguridad correctamente.
9. Ajuste del cinturón de seguridad: para acortarlo, tire del cinturón a través del anillo y apriételo; para aflojarlo, acorte el extremo del arnés y tire hacia atrás.
10. Pliegue del carrito: como se muestra en la fig. A, pulse el botón 1 para desbloquear y, al mismo tiempo, pulse el botón 2, empuje hacia abajo (punto B) y el carrito se plegará automáticamente.
Tras el pliegue, el carrito se bloquea automáticamente, en posición vertical, como se muestra en la fig. C.

III. Mantenimiento

Compruebe regularmente los tornillos, remaches, pernos y pasadores para asegurarse de que están apretados y seguros.

No utilice el carrito en circunstancias peligrosas, por ejemplo, en terrenos irregulares o cerca de fuentes de calor intenso o fuego.

Evite guardar el carrito en lugares húmedos, fríos o demasiado calientes, y procure que no esté cerca de una fuente de calor intensa o de un fuego.

Siga siempre las instrucciones del fabricante.

Para evitar el riesgo de que su hijo se lesione, compruebe regularmente el estado del carrito.

Para limpiar la tela: utilice un paño u otro dispositivo de limpieza. Para otras partes: utilizar jabón o detergente neutro.

Verifique siempre el carrito de bebé y asegúrese de que no tiene tornillos sueltos, piezas rotas o agujeros en el material. Si el carrito está dañado, sustituya inmediatamente las piezas defectuosas. No realice ninguna modificación en el producto, siga siempre las instrucciones y consulte al fabricante para cualquier modificación.

Kinderwagen mit automatischem Klappsystem Coccolle Lemira Sicherheitshinweise!

Bitte befolgen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie den Kinderwagen benutzen. So können Sie das Produkt sicher verwenden und seine nützlichen Funktionen kennen lernen.

1. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Kinderwagen.
2. Heben Sie den Kinderwagen nicht an, wenn das Kind im Kinderwagen sitzt.
3. Nehmen Sie keine Einstellungen am Kinderwagen vor, wenn das Kind darin sitzt.
4. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Teile verriegelt sind.
5. Um Verletzungen zu vermeiden, darf sich das Kind beim Zusammenklappen des Kinderwagens nicht im Kinderwagen befinden.
6. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
7. Legen Sie immer einen Sicherheitsgurt an. Der Sicherheitsgurt kann an die Körpergröße des Kindes angepasst werden, wofür zusätzliche Stellen vorhanden sind.
8. Dieses Produkt ist nicht zum Laufen, Skaten oder für andere sportliche Aktivitäten geeignet.
9. Der Kinderwagen ist nicht für den Nachtschlaf geeignet, da eine Verletzungsgefahr für das Kind bestehen kann.
10. Jedes zusätzliche Gewicht, das auf dem Griff, der Rückenlehne oder den Seiten des Kinderwagens lastet, beeinträchtigt dessen Stabilität.
11. Um die Gefahr der Erstickung zu vermeiden, halten Sie Kunststoffverpackungen von kleinen Kindern fern.
12. Benutzen Sie den Kinderwagen niemals auf Treppen oder Rolltreppen, wenn das Kind darin sitzt.
13. Blockieren Sie immer die Bremse, bevor Sie die Hand vom Kinderwagen nehmen.
14. Lassen Sie Ihr Kind nicht allein in den Kinderwagen ein- oder aussteigen.
15. Halten Sie das Produkt von jeder starken Wärmequelle fern.
16. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Kinderwagen und dessen Sitzfläche ordnungsgemäß montiert sind.
17. Dieser Kinderwagen ist für Kinder im Alter von 0 bis 36 Monaten geeignet.
18. Verwenden Sie die Sitzfläche im Sportmodus nicht für Kinder unter 6 Monaten.
19. Das maximale Gewicht, das der Kinderwagen tragen kann, beträgt 22 kg. Das maximale Gewicht, das der Einkaufskorb tragen kann, beträgt 3 kg.
20. Beaufsichtigen Sie Ihr Kind immer und achten Sie darauf, dass es nicht auf den Schutzbügel klettert oder im Kinderwagen aufsteht.
21. Der Kinderwagen kann jeweils nur von einem Kind benutzt werden.
22. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist.

Bedingungen für die Aufrechterhaltung der Garantie

1. Die Garantie gilt nicht für:

- Schäden, die durch das Verschulden des Benutzers entstanden sind.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung und auf den Produktteilen enthaltenen Empfehlungen, Warnungen und Einschränkungen verursacht werden.
- Normale Abnutzung von Ersatzteilen wie: Reifen, Schläuche, Lauffläche, Materialien an Griffen, Struktur und Farbe von Stoffen und Materialien, die Reibung ausgesetzt sind, Radnaben, Achsen, bedruckte Teile.
- Schäden durch Nichteinhaltung der Wartungsbedingungen, z. B. Korrosion, Farbveränderung von Stoff- oder Kunststoffteilen durch längere Sonneneinstrahlung, Beschädigung von Kunststoff- oder Textilteilen durch längere Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen, Spiel, Geräusche wie Quietschen/Piepsen, Beschädigung von Mechanismen durch Verschmutzung.
- Schäden durch Reparaturen, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden.

• Vertikale Durchbiegung der Räder unter Last (dies ist ein normales Merkmal dieser Bauart).

• Schäden und Verschmutzungen, die durch unsachgemäße Verpackung des Produkts beim Versand durch einen Kurierdienst verursacht werden.

2. Die Art der Reparatur wird vom Hersteller/der Firma, die die Garantieansprüche bearbeitet, festgelegt.

3. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss sauber versendet werden.

4. Die Garantie für verkaufte Verbrauchsgüter schließt die Rechte des Käufers, die sich aus der Vertragswidrigkeit eines dauerhaften Gutes ergeben, weder aus noch setzt sie diese aus.

Teileliste:

1. Abdeckung
2. Sitzfläche
3. Schutzbügel
4. Sicherheitsgeschirr mit Gurten
5. Fußstütze
6. Vorderräder
7. Handgriff
8. Hinterräder
9. Korb
10. Bremse

I. Montage

1. Klappen Sie den Wagen auf: Wie in Abb. A zu sehen ist, halten Sie den Entriegelungsknopf 1 am Griff gedrückt und drücken Sie gleichzeitig den Knopf 2. Drücken Sie den Griff und heben Sie ihn an, bis der Wagen ausgeklappt ist und Sie das "Klick"-Geräusch hören (Abb. C).
2. Montage der Hinterräder: Stecken Sie die Radachse in die dafür vorgesehene Stelle, bis Sie das "Klick"-Geräusch hören.
3. Montage der Vorderräder: Stecken Sie die Radachse in die dafür vorgesehene Stelle, bis Sie das "Klick"-Geräusch hören.
4. Anbringen des Schutzbügels: Stecken Sie beide Seiten in die dafür vorgesehenen Kunststofflöcher, bis Sie das "Klick"-Geräusch hören.

II. Gebrauchsanweisung

1. Einstellung der Rückenlehnenposition: drücken und nach unten ziehen, wie in Abbildung B gezeigt, dann die Rückenlehne in die niedrigste Position einstellen. Der Ring in Abb. C muss eingestellt werden, um die Rückenlehne in der höchsten Position zu fixieren.
2. Ausbau der Rädervorne: drücken Sie den Knopf gemäß Abb. 1, ziehen Sie ihn nach unten und entfernen Sie das Vorderrad.
3. Ausbau der Hinterräder: Drücken Sie den Knopf gemäß Abb. 2, ziehen Sie das Hinterrad nach unten und nehmen Sie es heraus.
4. Entfernen des Schutzbügels: Drücken Sie, wie in Abb. 3 gezeigt, die beiden seitlichen Knöpfe des Schutzbügels und ziehen Sie daran, um ihn zu entfernen. Warnung! Um Unfälle zu vermeiden, darf der Schutzbügel nicht entfernt werden, wenn sich das Kind im Kinderwagen befindet.
5. Bremse:
 - drücken Sie das Bremspedal nach oben, um die Bremse zu arretieren (Abb. 1).
 - drücken Sie das Bremspedal nach unten, um die Bremse zu entriegeln (Abb. 2).
6. Einstellen der Fußstütze: Drücken Sie den Knopf, um in der untersten Position zu arretieren. Heben Sie die Fußstütze an und verriegeln Sie diese in der höchsten Position.
7. Verwendung der Abdeckung: Ziehen Sie an der Abdeckung, um sie vollständig zu öffnen. Drücken Sie die Abdeckung zurück, um sie zu schließen.
8. Benutzung des Sicherheitsgurtes: Drücken Sie auf die Mitte des Gurtschlosses, um den Sicherheitsgurt zu entfernen. Um den Sicherheitsgurt richtig anzulegen, führen Sie beide Zungen des Sicherheitsgurtes in das Gurtschloss ein, bis Sie das "Klick"-Geräusch hören. Wie in Abb. 10 zu sehen ist, kann die Länge des Sicherheitsgurtes durch Drücken des runden Knopfes in der Mitte des Gurtschlosses eingestellt werden. Hinweis! Verwenden Sie den Sicherheitsgurt richtig.
9. Einstellen des Sicherheitsgurtes: Um ihn zu verkürzen, ziehen Sie den Gurt durch den Ring und straffen Sie ihn; um den Sicherheitsgurt zu erweitern, verkürzen Sie das Ende des Gurtes und ziehen Sie ihn zurück.

10. Zusammenklappen des Kinderwagens: wie in Abb. A gezeigt, drücken Sie den Knopf 1 zum Entriegeln und gleichzeitig den Knopf 2, drücken Sie nach unten (Punkt B) und der Kinderwagen klappt automatisch zusammen. Nach dem Zusammenklappen wird der Kinderwagen automatisch verriegelt und bleibt in einer aufrechten Position stehen, wie in Abbildung C dargestellt.

III. Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig Schrauben, Nieten, Bolzen und Stifte, um sicherzustellen, dass sie fest und sicher sitzen.

Benutzen Sie den Kinderwagen nicht unter gefährlichen Umständen, z. B. auf unebenem Boden oder in der Nähe von starken Hitze- oder Feuerquellen.

Vermeiden Sie es, den Kinderwagen an feuchten, kalten oder zu heißen Orten zu lagern, und achten Sie darauf, dass er nicht in der Nähe einer starken Wärmequelle oder eines Feuers steht.

Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers.

Um das Verletzungsrisiko für Ihr Kind zu vermeiden, sollten Sie den Zustand des Kinderwagens regelmäßig überprüfen.

Reinigen Sie den Stoff mit einem Tuch oder einem anderen Reinigungsgerät.

Für andere Teile: Seife oder neutrales Reinigungsmittel verwenden.

Überprüfen Sie den Kinderwagen immer und stellen Sie sicher, dass er keine losen Schrauben, gebrochene Teile oder Löcher im Material hat. Sollte der Wagen beschädigt sein, tauschen Sie bitte die beschädigten Teile sofort aus.

Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor, befolgen Sie stets die Anweisungen und wenden Sie sich bei Änderungen an den Hersteller.

Kinderwagen Coccolle Lemira met automatisch vouwsysteem Veiligheidswaarschuwingen!

Volg deze instructies zorgvuldig voordat u de kinderwagen in gebruik neemt, dit garandeert een veilig gebruik van het product en stelt u in staat de nuttige functies ervan te leren kennen.

1. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter in de kinderwagen.
2. Til de kinderwagen niet op terwijl het kind in de kinderwagen zit.
3. Maak geen aanpassingen aan de kinderwagen als het kind erin zit.
4. Controleer voor gebruik of de onderdelen vergrendeld zijn.
5. Om letsel te voorkomen, mag het kind niet in de kinderwagen zitten als de kinderwagen wordt opgevouwen.
6. Laat uw kind niet met dit product spelen.
7. Gebruik altijd een veiligheidsgordel. De veiligheidsgordel kan worden aangepast aan de lengte van het kind.
8. Dit product is niet geschikt voor hardlopen, schaatsen of andere sportieve activiteiten.
9. De kinderwagen is niet geschikt om 's nachts in te slapen, omdat het kind zich dan kan verwonden.
10. Elk extra gewicht dat op de handgreep, de rugleuning of de zijkanten van de kinderwagen wordt geplaatst, beïnvloedt de stabiliteit ervan.
11. Houd plastic verpakkingen uit de buurt van kleine kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
12. Gebruik de kinderwagen nooit op trappen of roltrappen terwijl het kind erin zit.
13. Vergrendel altijd de rem voordat u uw hand van de kinderwagen neemt.
14. Laat uw kind niet alleen in of uit de kinderwagen stappen.
15. Houd het product uit de buurt van sterke warmtebronnen.
16. Controleer voor gebruik of de kinderwagen en het zitje correct zijn bevestigd.
17. Deze kinderwagen is geschikt voor kinderen van 0 - 36 maanden.
18. Gebruik het zitje niet in de sportstand voor kinderen jonger dan 6 maanden.
19. Het maximale gewicht dat de kinderwagen kan dragen is 22 kg. Het maximale gewicht dat de boodschappenmand kan dragen is 3 kg.
20. Houd altijd toezicht op uw kind en zorg ervoor dat het niet op de bumper klimt of in de kinderwagen gaat staan.
21. De kinderwagen kan slechts door één kind tegelijk worden gebruikt.
22. Niet gebruiken met accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.

Voorwaarden voor het behoud van de garantie

1. De garantie dekt niet het volgende:

- Schade veroorzaakt door de gebruiker.
 - Schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanbevelingen, waarschuwingen en beperkingen in de gebruiksaanwijzing en op de onderdelen van het product.
 - Normale slijtage van onderdelen zoals: banden, binnenbanden, loopvlak, materialen gebruikt op handgrepen, structuur en kleur van stoffen en materialen blootgesteld aan wrijving, wielnaven, assen, bedrukte elementen.
 - Schade veroorzaakt door het niet naleven van de onderhoudsvoorwaarden, bv. corrosie, kleurverandering van textiel- of kunststofelementen door langdurige blootstelling aan zonlicht, schade aan kunststofelementen of textielcomponenten door langdurige blootstelling aan zonlicht of hoge temperaturen, speling, geluiden zoals piepen/piepen, schade aan mechanismen door vervuiling.
 - Schade veroorzaakt door reparaties uitgevoerd door onbevoegden.
 - Verticale doorbuiging van de wielen onder belasting (dit is een normaal verschijnsel voor dit type constructie).
 - Schade en vervuiling veroorzaakt door onjuiste verpakking van het product tijdens verzending door een koeriersdienst.
2. De reparatiemethode wordt bepaald door de fabrikant/bedrijven die de garantieclaims behandelen.
3. Het te repareren product moet schoon worden verzonden.
4. De garantie voor verkochte consumptiegoederen sluit de rechten van de koper die voortvloeien uit het gebrek aan overeenstemming van duurzame goederen niet uit of schorst deze niet.

Lijst met onderdelen:

1. Dekking
2. Zit
3. Beschermende bumper
4. Veiligheidsharnas met gordels
5. Voetsteun
6. Voorwielen
7. Greep
8. Achterwielen
9. Mand
10. Rem

I. Montage

1. Ontvouw de wagen: zoals getoond in fig.A, houd de ontgrendelingsknop 1 op het handvat ingedrukt en druk tegelijkertijd op knop 2, druk op het handvat en til het op totdat de wagen is uitgekapt en u het "klik"-geluid hoort (fig.C).
2. Achterwiel montage: steek de wielas in de wielkast totdat u een "klik" hoort.
3. Voorwielmontage: Steek de wielas in de wielkast totdat u een "klik" hoort.
4. Montage van de beschermbeugels: steek beide zijden in de daarvoor bestemde plastic gaten totdat u het "klik"-geluid hoort.

II. Gebruiksaanwijzing

1. Instellen van de stand van de rugleuning: druk en trek naar beneden zoals aangegeven in figuur B en stel de rugleuning in op de laagste stand. De ring in fig. C moet worden versteld om de rugleuning in de hoogste stand vast te zetten.

2. Demontage van de wielen voorkant: druk op de knop volgens fig. 1, trek naar beneden en verwijder het voorwiel.

3. De achterwielen verwijderen: druk op de knop volgens fig. 2, trek en verwijder het achterwiel.

4. Verwijderen van de beschermende balk: zoals in fig. 3, druk op beide zijknoppen van de balk en trek om te verwijderen.

Voorzichtig! Verwijder de bumper niet als het kind in de kinderwagen zit, om ongelukken te voorkomen.

5. Rem:

- druk het rempedaal omhoog en de rem wordt geblokkeerd. (fig. 1).

- druk het rempedaal in en de rem wordt gelost (fig. 2).

6. Verstellen van de voetsteun: druk op de knop om deze in de laagste stand vast te zetten. Zet de voetsteun omhoog en vergrendel hem in de hoogste stand.

7. Gebruik van het deksel: trek aan het deksel om het volledig te openen. Duw het deksel terug om het te sluiten.

8. Het veiligheidsharnas gebruiken: druk in het midden van de gesp om de gordels te verwijderen. Om de veiligheidsgordel correct te gebruiken, steekt u beide tongen van de veiligheidsgordel in de gesp totdat u het "klik"-geluid hoort. Zoals op de foto te zien is, trekt u de gordel door de ring om de lengte van de veiligheidsgordel aan te passen en trekt u deze aan.

Opmerking: Gebruik het harnas op de juiste manier.

9. Verstellen van de veiligheidsgordel: om hem in te korten, de gordel door de ring halen en strakker trekken; om hem losser te maken, het uiteinde van de gordel inkorten en terugtrekken.

10. Inklappen van de wagen: zoals getoond in Fig. A, druk op de ontgrendelingsknop 1 en druk tegelijkertijd op knop 2, druk naar beneden (punt B) en de wagen klappt automatisch in. Na het opvouwen wordt de wagen automatisch vergrendeld en blijft hij rechtop staan, zoals te zien is in afbeelding C.

III. Onderhoud

Controleer regelmatig of schroeven, klinknagels, bouten en assen goed vastzitten.

Gebruik de wagen niet in gevaarlijke omstandigheden, bijvoorbeeld op een oneffen ondergrond of in de buurt van intense hittebronnen of vuur.

Bewaar de wagen niet op vochtige, koude of te warme plaatsen en zorg ervoor dat hij niet in de buurt van een intense hittebron of vuur staat.

Volg altijd de instructies van de fabrikant.

Controleer de toestand van de kinderwagen regelmatig om het risico van letsel bij uw kind te voorkomen.

Om de stof te reinigen: gebruik een doek of een ander reinigingsmiddel. Voor andere delen: gebruik zeep of een neutraal reinigingsmiddel.

Controleer altijd of de kinderwagen geen losse schroeven, gebroken onderdelen of gaten in het materiaal heeft. Als de wagen beschadigd is, dient u de defecte onderdelen onmiddellijk te vervangen. Breng geen wijzigingen aan in het product, volg altijd de instructies en raadpleeg de fabrikant voor eventuele wijzigingen.

Passeggino con piegatura automatica Coccolle Lemira

Avvertenze di sicurezza!

Seguire attentamente queste istruzioni prima di usare il passeggino, ciò garantirà l'uso in sicurezza del prodotto e permetterà di venire a sapere le sue caratteristiche utili.

1. Non lasciare mai il bambino non sorvegliato nel passeggino.
2. Non sollevare il passeggino mentre il bambino si trova nel passeggino.
3. Non realizzare aggiustamenti del passeggino allora quando il bambino è posizionato nello stesso.
4. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le parti componenti siano bloccate.
5. Per evitare le lesioni corporali, nel momento nel quale piegate/dispiegate il passeggino, il bambino non deve trovarsi nel passeggino.
6. Non lasciare il bambino a giocare con questo prodotto.
7. Usare sempre la cintura di sicurezza. La cintura di sicurezza si può aggiustare a seconda dell'altezza del bambino, perciò esistendo spazi aggiuntivi.
8. Questo prodotto non è adatto per la corsa, per il pattinaggio o altre attività sportive.
9. Il passeggino non è adatto per il sonno durante la notte, possono comparire rischi di lesione al bambino.
10. Qualsiasi peso aggiuntivo posizionato sul manico, sullo schienale o sui laterali del passeggino, influisce sulla sua stabilità.
11. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere lontano dai bambini piccoli qualsiasi imballo in plastica.
12. Non usare mai il passeggino sulle scale o sulle scale mobili mentre il bambino si trova nello stesso.
13. Bloccare sempre il freno prima di prendere la mano dal passeggino.
14. Non lasciare il bambino salire o scendere da solo dal passeggino.
15. Tenere il prodotto da qualsiasi forte fonte di calore.
16. Verificare se il passeggino e il sedile dello stesso siano correttamente montati prima dell'uso.
17. Questo passeggino è adatto per i bambini con età compresa tra 0-36 mesi.
18. Non usare il sedile in modo sport per i bambini con età inferiore ai 6 mesi.
19. Il peso massimo supportato dal passeggino è di 22 kg. Il peso massimo supportato dal cestino della spesa è di 3 kg.
20. Sorvegliare sempre il bambino e assicurarsi che non si arrampica sulla barra di protezione e che non sta in piedi nel passeggino.
21. Il passeggino può essere usato solo da un singolo bambino alla volta.
22. Non usare con accessori non approvati dal produttore.

Condizioni per mantenere la garanzia

1. La garanzia non copre:

- Danni causati pe colpa dell'utente.
 - Danni causati dalla mancata osservanza delle raccomandazioni, delle avvertenze e delle limitazioni riportate nelle istruzioni per l'uso e sugli elementi del prodotto.
 - Normale usura delle parti di ricambio come: pneumatici, camere d'aria, battistrada, materiali utilizzati per le maniglie, struttura e colore dei tessuti e dei materiali esposti all'attrito, boccole delle ruote, assi, elementi stampati.
 - Danni causati dalla mancata osservanza delle condizioni di manutenzione, ad esempio: corrosione, cambiamento di colore del materiale tessile o degli elementi di plastica a seguito di una lunga esposizione alla luce del sole, danni agli elementi di plastica o ai componenti tessili a seguito di una lunga esposizione alla luce del sole o alle alte temperature, giochi, rumori come cigolii/stridii, danni ai meccanismi dovuti allo sporco.
 - Danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate.
 - Deviazione verticale delle ruote sotto carico (è una caratteristica normale per questo tipo di costruzione).
 - Danni e sporcizia causati dall'imballaggio inadeguato del prodotto durante la sua spedizione tramite il servizio di corriere.
2. La modalità di riparazione sarà determinata dal produttore o dall'azienda che gestisce le richieste di garanzia.
3. Il prodotto inviato per la riparazione deve essere spedito pulito.
4. La garanzia per i beni di consumo venduti non esclude né sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalla mancanza di conformità dei beni di uso duraturo.

Elenco dei pezzi componenti:

1. Tettoia
2. Sedile
3. Barra di protezione
4. Bretella di sicurezza con cinture
5. Supporto per le gambe
6. Ruote anteriori
7. Manico
8. Ruote posteriori
9. Cestino
10. Freno

I. Assemblaggio

1. Dispiegate il passeggino: come si può osservare nella fig. A, tenere premuto il pulsante 1 di sblocco posizionato sul manico e mentre premete il pulsante 2, premere e sollevare il manico fino a quando il passeggino è dispiegato e si sente il suono dello scatto (fig.C).
2. Assemblaggio delle ruote posteriori: inserire l'asse delle ruote nel posto previsto per le stesse fino a quando si sente il suono dello scatto.
3. Assemblaggio delle ruote anteriori: inserire l'asse delle ruote nel posto previsto per le stesse fino a quando si sente il suono dello scatto.
4. Montaggio della barra di protezione: inserire in entrambe le parti nei fori in plastica previsti per le stesse fino a quando si sente il suono dello scatto.

II. Istruzioni d'uso

1. Aggiustamento della posizione dello schienale: premere e tirare in basso in conformità alla fig.B, poi aggiustare lo schienale alla posizione più bassa. L'anello della fig.C deve essere aggiustato per fissare lo schienale alla posizione più alta.
2. Smontaggio delle ruote anteriori: premere il pulsante in conformità alla fig.1, tirare in basso e rimuovere la ruota anteriore.
3. Smontaggio delle ruote posteriori: premere il pulsante in conformità alla fig.2, tirare e rimuovere la ruota posteriore.
4. Allontanamento della barra di protezione: in conformità alla fig.3, premere entrambi i pulsanti laterali della barra e tirare per rimuovere.
Attenzione! Per evitare gli incidenti, non allontanare la barra di protezione se il bambino si trova nel passeggino.
5. Freno:
 - spingere verso l'alto il pedale del freno e il freno sarà bloccato (fig.1).
 - spingere verso il basso il pedale del freno e il freno sarà sbloccato (fig.2).
6. Aggiustamento del supporto per le gambe: premere il pulsante per fissare nella posizione più bassa. Sollevare il supporto per le gambe e fissare alla posizione più alta.
7. Uso della tettoia: tirare la tettoia per aprirla completamente. Spingere la tettoia indietro per chiuderla.
8. Uso della bretella di sicurezza: premere sul centro del fermaglio per rimuovere le cinture. Per usare correttamente la cintura di sicurezza, inserire entrambi i lembi della cintura di sicurezza nel fermaglio fino a quando si sente il suono dello scatto. Come si può osservare nell'immagine, per aggiustare la lunghezza della cintura di sicurezza, tirare la bretella attraverso l'anello e stringere.
- Nota! Usare la bretella di sicurezza correttamente.
9. Aggiustamento della cintura nella posizione seduto: per accorciarla, togliere la cintura attraverso l'anello e stringere; per ampliarla, accorciate l'estremità della bretella e tirare indietro.
10. Piegatura del passeggino: in conformità alla fig.A, premere il pulsante 1 di sblocco e nello stesso tempo premere il pulsante 2, spingere verso il basso (punto B) e il passeggino si piegherà automaticamente. Dopo il piegamento, il passeggino è bloccato automaticamente e rimarrà fissato nella posizione verticale, in conformità all'immagine C.

III. Manutenzione

Verificare in modo regolare le viti, i rivetti, i bulloni e gli assi per assicurarsi che sono ben stretti e sicuri.

Non usare il passeggino in circostanze pericolose, per esempio su terreno accidentato o in prossimità delle fonti intense di calore o fuoco.

Evitare di depositare il passeggino in posti umidi, freddi o troppo calori, prendersi cura di non essere nella prossimità di una fonte intensa di calore o fuoco.

Seguire sempre le istruzioni del produttore.

Per evitare il rischio di ferita del bambino, verificare periodicamente lo stato del passeggino.

Per pulire il materiale tessile: usare un panno o altri dispositivi di pulizia. Per le altre parti: usare il sapone o un detersivo neutro.

Verificare sempre il passeggino e assicurarsi che non ha delle viti allentate, componenti rotti o buchi nel materiale. Nel caso in cui il passeggino abbia subito dei danni, preghiamo di sostituire tempestivamente i pezzi difetti. Non portare modifiche al prodotto, seguire sempre le istruzioni e per qualsiasi modifica, consultare il produttore.

Coccolle Lemira automatikus összecsukással rendelkező babakocsi

Biztonsági figyelmeztetések!

Kérjük olvassa el figyelmesen ezt az utmutatót és tartsa be a beleírt feltételeket így biztonságban fogja használni a babakocsi összes jellemzőit.

1. Tilos a gyereket felnőtt felügyelet nélkül hagyni a babakocsiban.
2. Tilos a babakocsit felemelni amikor a gyerek benne van.
3. Tilos módosításokat rendezni amikor a gyerek a babakocsiban van.
4. Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes reteszelszerkezet be van kapcsolva.
5. A sérülések elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy gyereke tartson távolságot a termék kinyitásakor és összecsukásánál.
6. Kérjük ne engedje a gyereket játszódjon a babakocsival.
7. Kérjük használja mindig a biztonsági övet. A babakocsi ellátva van beállítási rendszerrel amely megengedi hogy a biztonsági övet beállíthassa a gyerek magassága szerint.
8. A termék nem lett tervezve kocogásra, korcsolyázásra vagy egyéb sporttevékenységekre.
9. Nem megfelelő éjeli alvásra, a gyerek súlyos sérülési veszélyben lehet.
10. A tolokar és /vagy a háttámla hátsó oldalára rögzített teher befolyásolja a babakocsi stabilitását.
11. A fulladás veszélyének elkerülése érdekében tartson minden műanyag zacskót és csomagolást a csecsemőktől és kisgyermekektől távol.
12. Tilos a babakocsi használatát lepcsők és mozgólépcsőkön.
13. Kérjük használja mindig a féket amikor a babakocsi leálva van.
14. Tilos megengedni a gyerek ki és bemásszon a babakocsiban.
15. Tartsa távol a tűztől!
16. Kérjük ellenőrizze a babakocsi állapotát minden használat előtt!
17. A babakocsi megfelelő használatra 0 és 36 hónap alatt.
18. Tilos használni ülő pozícióban 6 hónapnál kisebbek gyerekek részére. A csecsemők részére használja teljesen hátradöntve, 150 fokban.
19. Maximális teherbírás: 22 kg. A vásárló kosár maximális teherbírása: 3 kg.
20. Kérjük ellenőrizze hogy gyerek ne másszon ki a lökhárítónál és ne legyen álvá az ülő részen.
21. A babakocsi csak egy gyerek használására lett tervezve egyszerre.
22. Tilos használni tartozékokat amelyek nem lettek jóváhagyva a gyártótól.

Garancia feltételek

1. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,
 - A használati útmutatóban és a termék alkatrészein szereplő ajánlások, figyelemztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,
 - Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó alkatrészek, mint pl.: gumik, tömlők, gumiprofilok, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett textil részekben és változtatások a műanyagok struktúrájában és színében, perselyek a kerekben, tengelyek, feliratok.
 - Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrózió, textil és műanyag alkatrészek elszíneződése a napsütés miatt vagy magas hőmérséklet miatt, holtjátékok, szokatlan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében.
 - Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések.
 - A túlságos terhelés egy helytelen használat mint pl. a tolás csak egy részen levő kerekben, a huzás lépcsőken vagy mozgó lépcsőken stb.
 - A termék futárpostával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések.
2. A gyártó/szakszerviz javító cég dönthet a javítási módszerben.
 3. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni javításra.
 4. Az értékesített fogyasztói cikkre nyújtott garancia nem zárja ki és nem függeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

Alkarész lista:

1. Kupola
2. Ülész
3. Lökharító
4. Biztonsági öv
5. Lábtartó
6. Első kerek
7. Tolókar
8. Hátsó kerek
9. Vásárlási kosár
10. Fék

I. A babakocsi felszerelése

1. A babakocsi kinyitása: az A kép szerint, fogja meg a tolokarat és nyomja meg a rajta található 1 és 2-es gombot egyszerre, majd emelje a vázat ameddig a klikk hang halható. Most a babakocsi váza teljesen kinyitva van. To assemble the rear wheels: insert the rear wheel steel pin into rear leg until you hear "click".
2. Az első kerek felszerelése: illessze be az első kerek a megfelelő helyben a vázon ameddig a klikk hang halható.
3. A lökhárító felszerelése: illessze be a lökhárítót a megfelelő helyben a vázon ameddig a klikk hang halható.

II. Használati útmutató

1. A háttámla beállítása: a B kép szerint, nyomja meg a beállítási gombot hogy a háttámlát egy alacsonyabb pozícióban hozni. A C kép szerint, emelje a D alakú csatot hogy a háttámlát egy felső pozícióban hozni.

2. Az első kerekek eltávolítása: az 1 kép szerint, nyomja meg a váz alsó részén található gombot és húzza ki a kerekeket.

3. A hátsó kerekek eltávolítása: a 2 kép szerint, nyomja meg a hátsó váz részén található gombot és húzza ki a kerekeket.

4. A lökhárító eltávolítása: a 3 kép szerint, nyomja meg egyidejűleg mindkét oldalsó gombot és húzza ki a lökhárítót a vázról.

Figyelem: a balesetek elkerülése érdekében, kérjük ne távolítsa el a lökhárítót amikor a gyerek a babakocsiban van.

5. A fék rendszer használata:

1. Nyomja le a fék pedált (1) és a fék aktiválva van;

2. Emelje a fék pedált (2) és a fék leállítva van.

6. A lábtartó beállítása: nyomja meg egyidejűleg mindkét gombot a váz oldalsó részén hogy a lábtartót sport módban tegye. Emelje a lábtartót alvó pozícióra.

7. A kupola beállítása: húzza hátrafele a kupola ha nem szükséges az árnyék. Húzza előre a kupolát kinyitásra.

8. A biztonsági öv használata: nyomja meg a központi gombot hogy a biztonsági övet kinyissa. A bezárása, hozza a biztonsági öv nyelveket a csatban és rögzítse. Ahogy a képen látható, az övek beállíthatóak a gyerek magassága szerint.

FONTOS: HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI ÖVET HELYESE, MINDIG RÖGZÍTVE!

9. A biztonsági öv hosszúság beállítása

Rövidíteni: húzza meg előre a hátsó övet.

Hosszabbítani: húzza hátra a hátsó övet.

10. A babakocsi összecukása: az A kép szerint, tartsa a tolokart, nyomja meg egyidejűleg a két összecukási gombot a tolokarrol és a babakocsi automatikusan összecukodni fog. Az összecukás után, a babakocsi függőleges pozícióban állítható.

III. Tisztítás és karbantartás

Ellenőrizze rendszeresen a csavarok, nyelvcsapok, zárok és rögzítő pontok állapotát.

Tilos a babakocsit használni veszélyes körülményekben, például magas és alacsony talajon, a tűz övezetében.

Ne használja vagy tárolja nedves, hideg vagy magas hőmérsékletű környezetben, tartsa távol tűztől vagy tűzforrástól távol.

Mindig kövesse a gyártó utasításait.

A gyermek sérülésének elkerülése érdekében kérjük, rendszeresen ellenőrizze és karbantartsa a babakocsit.

Az anyag tisztítása: használjon rongyot vagy más tisztítási eszközt; a többi részhez: használjon otthoni szappant vagy enyhe mosószert.

Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult csavarok, sérült részek vagy repedések a textile részekben, ha szükséges, cserélje ki a törött alkatrészeket.

Csak az utasításoknak megfelelően és a gyártó jóváhagyásával végezzen módosításokat a termékekben.

Carucior cu pliere automata Coccolle Lemira

Atentionari de siguranta!

Urmati cu atentie aceste instructiuni inainte de a folosi caruciorul, acest lucru va garanta utilizarea in siguranta a produsului si va permite aflarea caracteristicilor sale utile.

1. Nu lasati niciodata copilul nesupravegheat in carucior.
2. Nu ridicati caruciorul in timp ce copilul se afla in carucior.
3. Nu realizati ajustari caruciorului atunci cand copilul este asezat in el.
4. Inainte de utilizare asigurati-va ca partile componente sunt blocate.
5. Pentru a evita vatamarile corporale, in momentul in care pliat/depliat caruciorul, copilul nu trebuie sa se afla in carucior.
6. Nu lasati copilul sa se joace cu acest produs.
7. Folositi intotdeauna centura de siguranta. Centura de siguranta se poate ajusta in functie de inaltimea copilului, pentru acest lucru existand spatii suplimentare.
8. Acest produs nu este potrivit pentru alergare, patinaj sau alte activitati sportive.
9. Caruciorul nu este potrivit pentru somnul de noapte, pot aparea riscuri de vatamare asupra copilului.
10. Orice greutate suplimentara pozitionata pe maner, spatar sau pe lateralele caruciorului, afecteaza stabilitatea acestuia.
11. Pentru a evita pericolul de sufocare, tineti departe de copiii mici oricare ambalaj din plastic.
12. Nu folositi niciodata caruciorul pe scari sau scari rulante in timp ce copilul este asezat in el.
13. Blocati intotdeauna frana inainte de a lua mana de pe carucior.
14. Nu lasati copilul sa urce sau sa coboare singur din carucior.
15. Tineti produsul departe de orice sursa puternica de caldura.
16. Verificati daca caruciorul si sezutul acestuia sunt corect montate inainte de folosire.
17. Acest carucior este potrivit pentru copii cu varsta 0 – 36 luni.
18. Nu folositi sezutul in mod sport pentru copiii cu varsta de sub 6 luni.
19. Greutatea maxima suportata de carucior este de 22 kg. Greutatea maxima suportata de cosul de cumparaturi este de 3 kg.
20. Supravegheati copilul intotdeauna si asigurati-va ca nu se catara pe bara de protectie si ca nu sta in picioare in carucior.
21. Caruciorul poate fi folosit doar de catre un singur copil o data.
22. Nu folositi cu accesorii neaprovate de producator.

Conditii de pastrare a garantiei

1. Garanția nu acoperă:

- Deteriorările apărute din vina utilizatorului.
 - Deteriorările apărute din cauza nerespectării recomandărilor, avertizărilor și restricțiilor incluse în instrucțiunile de utilizare, precum și pe elementele produsului.
 - Uzura normală a pieselor de schimb, cum ar fi: anvelope, camere de aer, banda de rulare, materialele utilizate pe mânere, structura și culoarea țesăturilor și materialelor expuse la frecare, bucșele din roți, axe, elementele imprimate.
 - Deteriorările cauzate de nerespectarea condițiilor de întreținere de exemplu: coroziune, modificarea culorii materialului textil sau a elementelor din plastic ca urmare a expunerii îndelungate la soare, deteriorarea elementelor din plastic sau a componentelor textile ca urmare a expunerii îndelungate la soare sau la temperaturile ridicate, jocuri, zgomote cum ar fi scârțâit/ piuit, deteriorările mecanismelor din cauza murdăriei.
 - Deteriorările cauzate de reparații efectuate de către persoane neautorizate.
 - Devierea verticală a roților sub sarcină (aceasta este o caracteristică normală pentru acest tip de construcție).
 - Deteriorări și murdăriri cauzate de ambalarea necorespunzătoare a produsului pe timpul trimiterii acestuia prin serviciul de curierat.
2. Modul de reparație va fi stabilit de către producător/firma care realizează rezolvarea solicitărilor privind garanția.
3. Produsul trimis în service pentru reparație trebuie să fie expediat curat.
4. Garanția pentru bunuri de consum vândute nu exclude și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din lipsa de conformitate a bunurilor de uz îndelungat.

Lista pieselor componente:

1. Copertina
2. Sezut
3. Bara de protecție
4. Ham de siguranță cu centuri
5. Suport de picioare
6. Roti fata
7. Maner
8. Roti spate
9. Cos
10. Frana

I. Asamblare

1. Depliați caruciorul: după cum se poate observa în fig.A, țineți apăsat butonul 1 de deblocare de pe maner și în același timp apăsați butonul 2, apăsați și ridicați manerul până caruciorul este depliat și auziți sunetul „click” (fig.C).
2. Asamblarea roților spate: introduceți axul roților în locul prevăzut pentru acestea până auziți sunetul „click”.
3. Asamblarea roților față: introduceți axul roților în locul prevăzut pentru acestea până auziți sunetul „click”.
4. Montarea bari de protecție: introduceți în ambele părți în gaurile din plastic prevăzute pentru acestea până auziți sunetul „click”.

II. Instrucțiuni de utilizare

1. Ajustarea poziției spatarului: apăsați și trageți în jos conform fig.B, apoi ajustați spatarul la poziția cea mai joasă. Inelul din fig.C trebuie ajustat pentru a fixa spatarul la poziția cea mai înaltă.
 2. Demontarea roților față: apăsați butonul conform fig.1, trageți în jos și scoateți roata față.
 3. Demontarea roților spate: apăsați butonul conform fig.2, trageți și scoateți roata spate.
 4. Scoaterea barei de protecție: conform fig.3, apăsați ambele butoane laterale ale barei și trageți pentru a scoate.
- Atenție! Pentru a evita accidentările, nu înlăturați bara de protecție dacă copilul se află în carucior.
5. Frana:
 - împingeți în sus pedala de frână și frâna va fi blocată(fig.1).
 - împingeți în jos pedala de frână și frâna va fi deblocată(fig.2).
 6. Ajustarea suportului pentru picioare: apăsați butonul pentru a fixa în poziția cea mai joasă. Ridicați suportul de picioare și fixați la poziția cea mai înaltă.
 7. Folosirea copertinei: trageți copertina pentru a o deschide complet. Împingeți copertina în spate pentru a o închide.
 8. Folosirea hamului de siguranță: apăsați în mijlocul cataramei pentru a scoate centurile. Pentru a folosi corect centura de siguranță, introduceți ambele limbi ale centurii de siguranță în cataramă până auziți sunetul “click”. După cum se poate observa în imagine, pentru a ajusta lungimea centurii de siguranță, trageți hamul prin inel și strângeți.
- Nota! Folosiți hamul de siguranță corect.
9. Ajustarea centurii în sezut: pentru a o scurta, scoateți centura prin inel și strângeți; pentru a o lărgi, scurtați capatul hamului și trageți înapoi.
 10. Plierea caruciorului: conform fig. A, apăsați butonul 1 de deblocare și în același timp apăsați butonul 2, împingeți în jos (punctul B) și caruciorul se va plia automat. După pliere, caruciorul este blocat automat și va rămâne fixat în poziție verticală, conform imaginii C.

III. Intretinere

Verificati in mod regulat suruburile, niturile, bolturile si axurile pentru va asigura ca sunt bine stranse si sigure.

Nu folositi caruciorul in circumstante periculoase, spre exemplu pe teren accidentat sau in apropierea surselor intense de caldura sau foc.

Evitati sa depozitati caruciorul in locuri umede, reci sau prea calduroase, aveti grija sa nu fie in apropierea unei surse intense de caldura sau foc.

Urmati instructiunile producatorului intotdeauna.

Pentru a evita riscul de ranire al copilului, verificati periodic starea caruciorului.

Pentru a curata materialul textile: folositi o laveta sau alta dispozitive de curatare. Pentru celelalte parti: folositi sapun sau detergent neutru.

Verificati intotdeauna caruciorul si asigurati-va ca nu are suruburi slabite, componente stricate sau gauri in material. In cazul in care caruciorul a suferit daune, va rugam inlocuiti de indata piesele defecte. Nu aduceti modificari produsului, urmati intotdeauna instructiunile si pentru orice modificare, consultati producatorul.

Καρότσι με αυτόματη αναδίπλωση Cocolle Lemira

Προειδοποιήσεις ασφαλείας!

Για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και για να εξοικειωθείτε με αυτό, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση του καροτσιού.

1. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη στο καρότσι.
2. Μην σηκώνετε το καρότσι ενώ το παιδί βρίσκεται μέσα.
3. Μην κάνετε ρυθμίσεις στο καρότσι ενώ το παιδί βρίσκεται μέσα.
4. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι κατάλληλα στερεωμένα.
5. Για την αποφυγή σωματικού τραυματισμού, όταν ανοίγετε/κλείνετε το καρότσι, το παιδί δεν πρέπει να βρίσκεται μέσα.
6. Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με το καρότσι.
7. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας. Η ζώνη ασφαλείας ρυθμίζεται ανάλογα με το ύψος του παιδιού, για αυτό υπάρχουν επιπλέον χώροι.
8. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι όταν τρέχετε, κάνετε πατινάζ ή άλλες αθλητικές δραστηριότητες.
9. Το καρότσι δεν είναι κατάλληλο για το βραδινό ύπνο του παιδιού, υπάρχουν κίνδυνοι τραυματισμού.
10. Οποιοδήποτε πρόσθετο βάρος τοποθετείται στη λαβή, την πλάτη ή τα πλαϊνά του καροτσιού επηρεάζει τη σταθερότητά του.
11. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε τις πλαστικές συσκευασίες μακριά από μικρά παιδιά.
12. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες ενώ το παιδί βρίσκεται μέσα.
13. Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο πριν πάρετε τα χέρια σας από το καρότσι.
14. Μην αφήνετε το παιδί να μπαίνει ή να βγαίνει μόνο του στο καρότσι.
15. Κρατήστε το προϊόν μακριά από οποιαδήποτε ισχυρή πηγή θερμότητας.
16. Ελέγξτε εάν το καρότσι και το κάθισμά του είναι σωστά τοποθετημένα πριν από τη χρήση.
17. Το καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 0-36 μηνών.
18. Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα στη θέση srog για παιδιά κάτω των 6 μηνών.
19. Το μέγιστο βάρος που υποστηρίζει το καρότσι είναι 22 κιλά. Το μέγιστο βάρος για το καλάθι αγορών είναι 3 κιλά.
20. Επιβλέπετε πάντα το παιδί και φροντίζετε να μην ανεβαίνει στην μπάρα προστασίας και να μην στέκεται όρθιο στο καρότσι.
21. Το καρότσι χρησιμοποιείται μόνο με ένα παιδί μέσα.
22. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

Όροι τήρησης της εγγύησης

1. Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπαιτιότητα του χρήστη.
 - Ζημιές που προκαλούνται από τη μη τήρηση των συστάσεων, προειδοποιήσεων και απαγορεύσεων που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης, καθώς και στα εξαρτήματα του προϊόντος.
 - Κανονική φθορά ανταλλακτικών, όπως: ελαστικά, αεροθάλαμοι, πέδμα, υλικά λαβών, πλαίσιο και χρώμα υφασμάτων και υλικών που εκτίθενται σε τριβή, δακτύλιοι τροχών, άξονες, επιγραφές.
 - Ζημιές που προκαλούνται από μη συμμόρφωση με τους όρους συντήρησης, όπως: διάβρωση, απόχρωση υφασμάτων ή πλαστικών στοιχείων από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο, ζημιά σε πλαστικά στοιχεία ή υφάσματα από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες, παιχνίδια, θόρυβοι όπως τρίξιμο, βλάβες μηχανισμών λόγω εναπόθεσης ακαθαρσίας.
 - Ζημιές που προκλήθηκαν από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
 - Κατακόρυφη εκτροπή των τροχών υπό φορτίο (κάτι φυσιολογικό για τέτοιου είδους προϊόντα).
 - Ζημιές και βρωμιές που προκαλούνται από ακατάλληλη συσκευασία του προϊόντος κατά την αποστολή του με υπηρεσία ταχυμεταφορών.
2. Η μέθοδος επισκευής θα καθοριστεί από τον κατασκευαστή/την εταιρεία που επιλύει αξιώσεις σχετικά με την εγγύηση.
3. Όταν το προϊόν παραδίδεται για σέρβις ή επισκευή πρέπει να είναι καθαρό.
4. Η εγγύηση για τα πωλούμενα καταναλωτικά αγαθά δεν αναστέλλει και ούτε και στερεί τον αγοραστή από τα δικαιώματα που έχει σχετικά από τη μη συμμόρφωση των προϊόντων μακροπρόθεσμης χρήσης.

Κατάλογος εξαρτημάτων:

1. Τέντα
2. Κάθισμα
3. Μπάρα προστασίας
4. Ζώνες ασφαλείας με ιμάντες
5. Υποπόδιο
6. Εμπρόσθιοι τροχοί
7. Λαβή
8. Πίσω τροχοί
9. Καλάθι για ψώνια
10. Φρένο

I. Συναρμολόγηση

1. Άνοιγμα καροτσιού: σύμφωνα με την εικ. 1, κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης 1 στη λαβή και ταυτόχρονα πατήστε το κουμπί 2, πατήστε και ανασηκώστε τη λαβή μέχρι να ξεδιπλωθεί το καρότσι και να ακούσετε τον ήχο "κλικ" (εικ. C).
2. Συναρμολόγηση των πίσω τροχών: τοποθετήστε τον άξονα των τροχών στη θέση που προβλέπεται για αυτούς μέχρι να ακούσετε τον ήχο "κλικ".
3. Συναρμολόγηση των μπροστινών τροχών: εισάγετε τον άξονα των τροχών στη θέση που προβλέπεται για αυτούς μέχρι να ακούσετε τον ήχο "κλικ".
4. Τοποθέτηση της προστατευτικής ράβδου: τοποθετήστε και τις δύο πλευρές στις πλαστικές οπές που προβλέπονται για αυτές μέχρι να ακούσετε τον ήχο "κλικ".

II. Οδηγίες χρήσης

1. Ρύθμιση της θέσης της πλάτης του καθίσματος: πιέστε και τραβήξτε προς τα κάτω σύμφωνα με το σχήμα Β και, στη συνέχεια, ρυθμίστε την πλάτη στη χαμηλότερη θέση. Ο δακτύλιος στο σχ. C πρέπει να ρυθμιστεί για να στερεώσει την πλάτη στην υψηλότερη θέση.
 2. Αφαίρεση μπροστινών τροχών: πατήστε το κουμπί σύμφωνα με την εικ. 1, τραβήξτε προς τα κάτω και αφαιρέστε τον μπροστινό τροχό.
 3. Αφαίρεση πίσω τροχών: πατήστε το κουμπί σύμφωνα με την εικ. 2, τραβήξτε και αφαιρέστε τον πίσω τροχό.
 4. Αφαίρεση της μπάρας προστασίας: σύμφωνα με την εικ. 3, πατήστε και τα δύο πλαϊνά κουμπιά της μπάρας προστασίας και τραβήξτε για να την αφαιρέσετε.
- Προσοχή! Για να αποφύγετε ενδεχόμενα ατυχήματα, μην αφαιρείτε την μπάρα προστασίας όταν το παιδί βρίσκεται στο καρότσι.

5. Φρένο:

- τραβήξτε προς τα πάνω το πεντάλ του φρένου και το φρένο θα ενεργοποιηθεί (εικ. 1).
- πιέστε προς τα κάτω το πεντάλ του φρένου και το φρένο θα απενεργοποιηθεί (εικ. 2).

6. Ρύθμιση υποποδίου: πατήστε το κουμπί για να στερεωθεί στη χαμηλότερη θέση. Σηκώστε το υποπόδιο και στερεώστε το στην υψηλότερη θέση.
7. Χρήση τέντας: τραβήξτε την τέντα για να ανοίξει τελείως. Σπρώξτε την τέντα προς τα πίσω για να την κλείσετε.
8. Χρήση ζώνης ασφαλείας: πιέστε στη μέση της πόρπης για να αφαιρέσετε τις ζώνες. Για τη σωστή χρήση των ζωνών ασφαλείας, τοποθετήστε και τα δύο άκρα των ζωνών ασφαλείας στην πόρπη μέχρι να ακούσετε τον ήχο "κλικ". Σύμφωνα με την εικόνα, για να ρυθμίσετε το μήκος της ζώνης ασφαλείας, τραβήξτε τη ζώνη μέσα από το δακτύλιο και σφίξτε.

Παρατήρηση! Χρησιμοποιείτε τη σωστή ζώνη ασφαλείας.

9. Ρύθμιση ζώνης ασφαλείας σε καθιστή θέση: για να μειώσετε το μήκος, τραβήξτε τη ζώνη από το δακτύλιο και σφίξτε. Για να αυξήσετε το μήκος, κοντύνετε το άκρο της ζώνης και τραβήξτε προς τα πίσω.

10. Κλείσιμο καροτσιού: σύμφωνα με την εικ. Α, πατήστε το κουμπί 1 ταυτόχρονα με το κουμπί 2, πιέστε προς τα κάτω (σημείο Β) και το καρότσι θα διπλωθεί αυτόματα. Μετά το κλείσιμο, το καρότσι κλειδώνει αυτόματα σε κατακόρυφη θέση, σύμφωνα με την εικόνα C.

III. Συντήρηση

Ελέγχετε τακτικά τις βίδες, τα πριτσίνια, τα μπουλόνια και τους άξονες για να βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτά και ασφαλισμένα.

Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε επικίνδυνες συνθήκες, όπως ανώμαλο έδαφος ή κοντά σε έντονες πηγές θερμότητας ή φωτιάς.

Αποφύγετε την αποθήκευση του καροτσιού σε χώρους με μεγάλη υγρασία, χαμηλή ή υψηλή θερμοκρασία, προσέχετε να μην το τοποθετείτε κοντά σε έντονη πηγή θερμότητας ή σε φωτιά.

Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ενδεχόμενου τραυματισμού του παιδιού ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καροτσιού.

Για να καθαρίσετε το υφασμάτινο υλικό: χρησιμοποιήστε ένα πανί ή άλλα είδη καθαρισμού. Για τα άλλα μέρη: χρησιμοποιήστε σαπούνι ή ουδέτερο απορρυπαντικό.

Ελέγχετε πάντα το καρότσι και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρές βίδες, σπασμένα εξαρτήματα ή τρύπες στο υλικό. Εφόσον το καρότσι παρουσιάζει βλάβες, αντικαταστήστε αμέσως τα ελαττωματικά εξαρτήματα. Μην τροποποιείτε το προϊόν, ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες και για οποιαδήποτε τροποποίηση συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.